

Dólar \$ 439

UF \$ 10.738,72

Temperatura

(Pronóstico para Santiago)

MIN.  
12

MAX.  
28

### CRONICA

## “¡Libre!”: Tania Cordeiro Viajó a Río de Janeiro

Pág. 9



### POLITICA

## Derecha Negociará Mesa de la Cámara con Concertación

Pág. 6

RUFINO



1265-1

# La Nación

Fundado en 1917 • Santiago de Chile, Sábado 5 de Marzo de 1994 • Año LXXVIII • N° 25.447 • \$ 230 • Regiones I y II \$ 300 • XI y XII \$ 320

## Desolador balance de la Comisión de Reparación y Reconciliación

# A 3 AÑOS DEL INFORME RETTIG SE AÑADEN 850 NUEVOS CASOS

Págs. 2 Y 3



## CODELCO FIJA PLAZO A LOS INVERSIONISTAS DE MINA EL ABRA

Pág. 7

## ALCALDES CREARON COMISION POR LA TARIFA DEL METRO

Pág. 15

## EMOTIVA MISA DE DESPEDIDA DE AYLWIN

Momentos de intensa emoción se vivieron ayer en la habitual misa de los viernes en el Palacio de La Moneda, que esta vez se ofició en el patio de las Camelias. El Presidente Aylwin -en la foto junto a su esposa, Leonor, su cuñada Mónica, y su hermano, el diputado Andrés Aylwin- expresó que “lo hemos hecho bien con la ayuda de Dios”.

Pág. 4

CON ESTA EDICION

Nómina de favorecidos  
**SUBSIDIO HABITACIONAL BASICO**  
REGION METROPOLITANA



El Presidente Patricio Aylwin junto a sus familiares y colaboradores participó ayer en la última misa oficiada en La Moneda durante su mandato. El gobernante, emocionado, agradeció a Dios y dijo haber realizado un sincero esfuerzo por cumplir su voluntad.

Ultima misa palaciega en patio de Las Camelias

# Aylwin agradeció a Dios por buen

Ana María Ojeda  
SANTIAGO

**N**o fue como la misa de todos los viernes. Fue la última a la que asistió el Presidente Patricio Aylwin en La Moneda, en su calidad de Jefe del Estado. Y se notó. La capilla del palacio de gobierno cedió su lugar al patio de Las Camelias, un lugar abierto para que asistieran todos.

Ahí, acompañaron a Aylwin su esposa, Leonor Oyarzún, sus hijos Mariana, Isabel y Francisco, y sus hermanos Arturo y Andrés, además de los ministros de Interior, Justicia, Vivienda y Secretaría General de Gobierno. Se sumaron también a esta eucaristía, que tuvo el sabor del adiós, muchos de los funcionarios de La Moneda.

Al final de la misa, Aylwin tomó la palabra y agradeció a Dios por el éxito de su gobierno durante estos cuatro años. Estaba emocionado y en varias oportunidades no pudo evitar que se le quebrara la voz. Antes que el capellán de Palacio, Ignacio Ortúzar, entregara la bendición final, Aylwin hizo un reconocimiento a la labor del sacerdote y de todos quienes colaboraron con su labor de los

viernes para poner en marcha la misa, a cargo de los cantos, las flores y el aseo.

Ortúzar destacó en su prédica que durante este gobierno no se haya logrado la reconciliación. Reflexionó que "hemos vivido años difíciles y aprendimos muchas cosas. El Presidente Aylwin tuvo la virtud de recoger los frutos de esa enseñanza e hizo un gobierno de transición en el consenso, buscando siempre el parecer de los demás".

## EMOCION PRESIDENCIAL

Cuando Aylwin transformó su discurso en una acción de gracias, lloró junto a sus colaboradores de estos años. "Quiero agradecer sobre todo a Dios, darle gracias por la ayuda que de El hemos recibido estos años. Dios sabe que no me pasa por mi mente ni una pizca de orgullo ni de vanidad. Pero creo que en general lo hemos hecho bien, gracias a la ayuda que de El hemos tenido. Cuando rezamos el Padre Nuestro, decimos que venga a nosotros el Reino de Dios y que se haga en la tierra su voluntad, pero

la voluntad de Dios no se hace por imposición fatal, al margen de la voluntad humana. Nuestro esfuerzo es tratar de descubrir la voluntad de Dios y de aplicarla a nuestra diaria existencia, a las tareas que tenemos por delante para tratar de actuar conforme a ellas y contribuir de esa manera a que se construya el Reino. Dios sabe (casi llorando) que es lo que hemos tratado de hacer...".

Terminó su intervención con los ojos rojos. En medio de sollozos, se despidió con un fuerte abrazo del capellán Ortúzar, mientras todos los funcionarios de Palacio lo aplaudían largamente, también emocionados. A muchos se le vinieron a la mente recuerdos del cambio de mando de 1990, cuando regresaron a La Moneda.

## INJ

"La juventud nunca huye del corazón de quien ama la libertad", dice la leyenda de un regalo muy especial que recibió ayer el Presidente Aylwin. El Instituto Nacional de la Juventud le entregó una maleta que contenía una foto

del Primer Mandatario cuando tenía dieciocho años.

Lo que querían decirle a Aylwin, durante la ceremonia en que se hizo el balance del trabajo del INJ en estos tres años de funcionamiento, como lo explicitó el director del organismo, Francisco Estévez, era que aunque el Presidente ya no está en el tiempo juvenil biológico, está en un tiempo juvenil cultural.

Una juventud "que tiene que ver con la capacidad de no renunciar a los sueños, con la capacidad de aceptar la innovación, pero a la vez de mantener la firme convicción de los principios", agregó Estévez.

Con un gesto que demostró el ambiente informal de la reunión, Patricio Aylwin habló a los jóvenes de su juventud "espiritual" y para demostrarlo, se sacó enseguida la chaqueta, igual como lo había hecho antes Estévez.

"Creo que esa capacidad de soñar, esa capacidad de utopías, esa capacidad de ideales sigue viva en mí y eso es lo que me mueve a tratar de entender a los jóvenes", señaló Aylwin.

## OBISPOS SE DESPIDEN DE AYLWIN

El Comité Permanente del Episcopado visitó ayer al Presidente Patricio Aylwin, con el objetivo de despedirse del Primer Mandatario. A la salida del encuentro, el arzobispo de Santiago, Carlos Oviedo, entregó su versión de la reunión.

"El Presidente invitó al Comité Permanente para tener un momento de despedida con nosotros. Ha sido muy grato, es la despedida más íntima, porque ya después viene la transmisión del mando", señaló.

Respecto a las relaciones de la Iglesia con el Gobierno, monseñor Oviedo afirmó que siempre han sido buenas, "de lo que damos gracias a Dios y a las personas que están en el gobierno, para continuar siempre en el entendimiento, porque nuestra labor fue siempre de entenderse y no de confrontarse".

Señaló también que aunque a veces existan problemas difíciles, lo importante es el encuentro y la voluntad de poder entenderse.

## La investidura

El miércoles comenzarán los primeros movimientos del cambio de mando. Para el 9 y 10 de marzo está prevista la llegada de las delegaciones extranjeras. Durante esos dos días estará abierta la posibilidad de que los dignatarios visitantes sostengan encuentros con el Presidente Aylwin. Sin embargo, el Jefe de Estado les dará la bienvenida oficial el jueves a las 19:30 y una hora más tarde, les ofrecerá una cena.

A esa misma hora, el canciller Enrique Silva Cimma dará una recepción en honor de las delegaciones oficiales e invitados especiales. El viernes 11, a las 12 horas, en Valparaíso, se realizará la ceremonia de cambio de mando ante el Congreso Pleno. Cerca de las 18 horas, Frei llegará a La Moneda y saludará desde uno de los balcones. A las 20 horas, la gala del Municipal; a las 21.30 recibirá el saludo de las otras máximas autoridades del país, y luego ofrecerá una recepción a las delegaciones oficiales y a los invitados extranjeros.